頁壹第

將启助古壁發展法文教育,供應法開會地點或在法國或在古壁,法國 國內閣及古壁省閣首長參加會議 域斯今後每年最少會面一次,由法 合作條約 助古壁發展法文教育 公報並聲明法國總理巴理與李 9

關係,法國將與古壁簽訂五年經濟强調法國與古壁之血緣文化及友誼 主

否認殺政治犯

主任張香山(譯音)在星期四說外傳中國政府之 之新聞,並無事實根據。 本記者消息, 國古壁青年協會」之組織 年起將試辦「交換官員」 達青年協會 一之知識。 雙方並同意增加經費擴充 ▲へ東京美聯社電」據北京日 府大舉處决政治犯 法國與占壁明 說理。處

總理毒蒙巴理發表聯合公報,內容 域斯結束正式訪法行程,咋與法國 巴黎已視李域斯爲元首 (巴黎法新社電)古壁省長李

法國古壁聯合公報 文教科書及參考書

案係於月前提出 說

基雲咋星期五盲判:兩名蘇聯漁船 書面宣佈宣判無罪之理山。 令人詫異。但他說他將於下星期三 而被加國巡邏艦逮捕送交控訴。 長闖入加國兩百里海域內捕魚一 法官判竟無罪釋放 麥基雲法官之判决如此急遽 • (域多利加新社電) 卑詩省 品新社電)省庭法言麥

年初從事登門醫療服務計劃 年初從事登門醫療服務計劃,已核准支付三千三百六十萬元 克咋晚星期五己獲得黨內絕大多數代表 之支持。 , 據稱該大會咋晚正式開幕。 (古璧加新計電)保守黨領袖奇勒

爲不必另選,仍然支持奇勒克 表昨晚舉行秘密投票,表决是否需要召保守黨團結大會,兩干餘名全加代 於行之太太, 起立歡呼鼓掌。奇勒克扶着其傷足不良 王張另選領袖,百份之九十三點一 計一千零三十一家,祇有百份之六點力 開另選領袖大會,開票結果,投票數合 主席宣佈投票結果之反,全場代表 上台接受歡呼, 並發表演 致認

(北京路透社電)李先念副總理日

該地中海島國之軍隊,但是蘇聯完全漠 門托人,邀有蘇聯及其附庸各國代表 時時,明托夫總理在席上指責蘇聯,他 於上於理在席上指責蘇聯,他 視不 阳 蘇聯等國代表聞言全體拂袖離席 爾巴尼亞馬中國

界上唯一眞正之社會主義國家 命」之論調,並自詡阿爾巴尼亞才是世 「三個世界」理論,阿報稱之爲「反革 刊 〇維也**納**美聯社電 登長篇大論,抨擊中國前日重申之 關報紙「人民報 阿爾巴尼亚升

在中午

十二時許,一群華 署的新聞稿稱:「

廉

健美男子裸體畫做廣告,氣死衛道之士 反男子同性戀運動領袖之女歌星安妮 ▲(米亞美美聯社電)米亞美海灘 用美女做昭徠遊客廣告畫,改用

停止

的挑釁,亦沒有試 室門外之大堂 或提出任何要求而 總部集合之警務人 。他們乘坐電梯 其中相信 。他 顯得甚爲激動 達七樓執行處辦公 包括一些來自警察 員,進入和記大廈 門並沒有受到任何

女職員在進行日常 「當時數名公 包括一名

工作時受到他們滋 受輕傷 ,康署招牌被拆去。

拆招牌滋擾兼傷人 英廷震怒緊急調査

稱菲臘係取代現時辭職之何格夫之職位

。何氏年薪四萬六千三百元

笑之男子曉碧結,責其賠償損失。

市議會可能考慮控告該名有意開玩

單五

A East Pender Street V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

0

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009" Nov. 5 1977 (Vol 066 No. 39 Page !

之加拿大政府必須改變其態度方可保持此一三角之平衡。
之加拿大政府必須改變其態度方可保持此一三角之平衡。
之加拿大政府必須改變其態度方可保持此一三角之平衡。

樂譽軍團大勲章」,李氏並獲授榮譽「軍團大長官」之動物。李城斯招待記者時,佩戴法」總統在前日頒贈用大綬配飾之法人最高榮譽

加拿大駐法尺使皮里她並未邀觀禮腳熟。大使今日致函法外交部後招言一者

(號六六〇第卷九十叁第紙間新) Saturday

黎,他將於明天(星期日)離法返古壁 禮接待李城斯事 內政。加國政 李域斯, 發表立場,表達川拿大政府之「驚訝」 抗議法國未經同意運行越禮濫行贈數 李城斯雖結果正式訪問。 國政府正在價重盤檢討法國越皮大便說:此事等於干涉加國

> 舊嫌,共一爭取執政,實行自由貿易解 他希望此次團結能掃蕩分裂歧異、忘却

奇勒克自謙僅係黨內之次要人選,

教加國經濟。他並呼頭古壁人士參加保

守黨改力加國統一及繁榮。

今日他曾與皮人使會談。記者問所談 法國政府助長占等脫離加拿大,戴士 事?大使說:我們談鷄蛋價錢。 英國倫敦「電報日報」今日社論指 但仍在巴 印度總理を機受傷 機師等五人已死亡

雷電襲率, 傷勢不重,今日情況良好。傷勢不重,今日情況良好。 機師一人及機員四人撞地時死亡 子狄海受傷斷足,隨員數名重傷,空軍 義咋星期五晚在印度北部近森省墜機受 狄沙義座機昨晚在飛行途中被風雨 (新德里路透祖電) 印度黑理狄沙 廹降墜 客於稻田, 狄總理之 0

へ歳次丁巳年

零售每份式毫

每月四

元

14

日

亭總統等於是戴高樂第一。

奇勒克獲黨內信任

蘇聯漁船侵入加海

· 不准記者人內採訪,引起各記 百抗舉行「團結城一大會」,竟是關門會

程

,今日將被送返新博里。

狄沙義已中止赴西北之六日訪問

行

士德格市獄中之死。 赤衛軍」。 今日致函波申市法新社,揚言將爆炸三 實行爆炸德航客機,兩末簽名係「德國 該恐嚇函說將於十一月十五日開始 (波昂路透社電) 西德恐怖黨份子

蘇代表又拂袖離席 恐怖黨揚言炸德航

署 記 穿 展 成 散去。 長 場 察 總 部 員佐級 列隊操 干多名 り日上 稍後,宣佈成立「 石警務人員昨へ廿八 在這時, 有近百名 協會籌委會」。 往灣仔軍器廠街警 的康署總部 榮面談。在面談初 午舉行了一次「請 並在總部前的廣 休班警員衝上和 由皇后碼頭 ,同康

受警 件有關的警員。 院,在接受治療後離院。該事件現正 方調查。 現刑事偵緝署的 「五名受傷之公署職員被送往醫 _

外交部正等待港督麥理浩就此事遞交,已引起英倫的注視,據稱,英政府 的報告。

衝突,混亂中有五名廉署行動組人員 總部的和記大廈樓上及樓下發生正面 與康署人員,十月廿八日中午在康署 據報襲 擊經過如下:

府司法廳長嘉頓咋星期五在此宣佈,並非臘將出任卑詩省警務委員會主席。省 前市長任警務高官 分發表 襲擊後 和記大官 名康署 康署招牌被拆去。 廉政專員公署在中區 入廈的總部被滋擾和 發生正面衝突。五 行動組人員受傷, 怒,同時下令徹查眞相。」 該發言人表示:「警務處長對康 群人已從七樓散去。」 公室内 警方協助 行處大門 助,但當當值警員接聽時,該。執行處職員撥電九九九要求

正傳訊一些涉嫌與前日康署被滋擾事 特別調查小組

高華地區進人卑詩省內地之第三條路線 路廳長菲沙昨星期五宣佈:省府决定將 路廳長菲沙昨星期五宣佈:省府决定將 進入省內地第三線

件而已。

申請准演裸體歌舞

子竊器之物件,其實是很普通之電話配昨日說,在奇勒克電話內找出,疑是電具爾電話公司加拿大副董事長詹士

社區。

答!」市議會幾經劇辯,卒之通過准其 來演,到昨日方知上了大當。 因爲爲該劇申請上演牌照之商人曉 雲演出,他申請牌照只是試探市議會對 於裸體淫猥演出之反應如何,他根本並 於裸體淫猥演出之反應如何,他根本並 如此浪費市議會之時間,前後費了四五加此浪費市議會之時間,前後費了四五 觀市議會 市長胡烈治非常生氣,認為他不應 好戲。

不來雲市上演裸體歌舞劇「噢,加爾各 原是向市議會開心

英報責挑撥 和平安全。 中已一致通過,實行對南非水久禁運軍 瞯 永久禁運武器南非 (聯合開美聯社電)聯合國安理會 合國安理會通過

1

壁變

警察裝備配件等均在 西亞禁運武器。但該國並非聯合國會員。 會員國實行永从禁運武器、作爲懲罰之 於通過要求各國停止 **及軍品**,包括彈藥, 此爲聯合國首次根據憲章下令對一個 。聯合國以前在 聯合國今次經過兩星期之激辯,終 禁令之國家, 校子武器。任何不遵 在內, 並且禁止任何 將被暫停或開除會 軍事車輛及器材。 供給南非任何武器 一九六六年對羅德

在該文中大讚加國騎警,並表示感謝加造在加已被禁出售,但其發行人顧思昂範保護,曼利始得平安無事。該裸畫雜

。她說巴人缺穩,並急需醫藥。

此墨,乃煽動暴力及妨礙南非自衛其國

南非外長波達立

即强烈指責聯合國

共和國總理曼利·中情局派出流亡之古 甘三曾圖謀在多倫多暗殺訪加之占美加 稱:美國中央情報局之特務,去年九月

頂樓房間」十二月號新刊登出獨家新聞

(紐約加新社電)著名課女畫報「

巴人,打算在曼利総理演講時下手開搶

幸而加國騎警早有情報,予以週密防

原動議之中,亦要求 提出禁運之四十 逐出聯合國之 外。 九個非洲國家,在 家反對。 經濟禁運對付南非

政府轉達此意。

(渥太華加新社電)陶杜首相昨日星期四向捷克提出警告勿再騷擾在加之捷

公司有累干累萬此類小粒配件,用途各電話配件,亦未可知。他說,卑詩電話

不過

係銀色,而奇勒克電話中搜出者是黑 有不同,但是卑詩電話公司之小粒配件 警告捷政府勿再干擾該等移民一加聲明有責保護捷裔加國公民

捷克逃加難民受擾

3.42

加拿大與西德提 .議軍火禁運已足

不宜過份 但該議己被西方國

武器禁運不致引起南非迫切困難,

之親友、捷裔加人乃向聯邦報告受到該種恫嚇。陶杜說加國公民不應受到捷克勒捷克最近宣佈大赦逃亡人士,並聲明歡迎返捷,若不返國,將整肅其在捷克 索,他說加國將保護其公民。

,終於全部職員均能返囘辦公室或乘 雲警局顧家長注意 歹徒出沒強姦女童 擊。執行處其他職員上前援助 樓之辦公室 。其時職員將執

樓之電梯大堂,試圖撞開大門衝入辦 。該群人仍然逗留在七 用兩億餘建新公路

(雲市加新社電)雲市警局昨日發出警告顧請四十一街夾西南馬連寨へ海邊道)一帶之居民,留神保護女子出人,因該處在本星期內已有兩名十歲女童,體重大約一百六十磅,他向兒童自稱,體重大約一百六十磅,他向兒童自稱,體重大約一百六十磅,他向兒童自稱,是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是攝影家,騙其入樹林中姦汚。市警說是 女提防。

大肆攻擊政府,並作為騎警非法行為之着一隻電話小配件,一份偽造公文,就着一隻電話小配件,一份偽造公文,就 全部證明。保守黨如此引證,絲毫無損 自由黨政府云。

型 收聽母機,但是此類極度精密儀器十分 離電子竊聽器」,可以裝在電話內,將 離電子竊聽器」,可以裝在電話內,將 貴昻,不容易獲得 巴斯福譏嘲保守黨 下議院已通過澈查「國會竊聽案」

全部經理麥勒奇,昨日亦向加新社記者 全部經理麥勒奇,昨日亦向加新社記者 本華之技術員有此一說, 本華之技術員有此一說, 本非什麼電子竊聽 相反於多倫多電子儀器專 家昨日之意見。 雲市卑詩電話公司安

所以美國中情局要殺之·前後進行暗殺的維持安全之功。據稱曼利山太陽左, 敘國一領袖被刺死

三次,但中情导指此爲荒唐心事

禁運後,法以兩國受影響最大。

美裸畫刊報導稱讚

加騎警防止美暗殺

之阿賓阿畢阿里教授、在大馬士革被兩一之間收聽大馬士革廣播,謂敘利亞執一人大馬士亞廣播,謂敘利亞執

中東巴基斯坦難民營之一百七十萬難民金寶女士在聯合國呼籲國際捐獻粮食給 名伊拉克特務行刺身死,兇手逃逸無踪 說一此有司公話電爾貝

克辦公室電話筒 五年十月印 了竊聽器, 而已

本報綜合渥太華 物之圖片及說明,僅係一 竊聽器,只是一般電話小 中十月印刊之「電話系 貝爾電話公司一九七 根本不是電子 搜出之暗裝電 保 守黨領

的發病率從十萬分之三十點八增加至八

人因癌症而死亡,過去五年內

,

液⇒血⇒淸⇒能⇒鹽⇔食

小,辦用確法

用,小有

Welles Trading Co, Ltd.

2623 E Hastings St,

Vancouver, B.C.

玩具,首節, 學售及批發, 價錢

四八五五 (Colle t Call): Kimbrock Hctel 2665 W Ave Kimberly B.C. VIL

有限公司貿

免費佔價

Mr. 一百 及式經**局**

房

皇富有長批電話八十

六九!

安〇旁肉

蔬菜含有維他命,可以對致癌物質阿硝

下減輕」—但不會消除—危險性,因為平生醫生說,吃綠色—黃色蔬菜會

體的血液,要有適當都發生重大問題。人

的癌症方向

参加,會議於九月廿七長 和地區約五百名癌症學家和醫學家出席 不是一十六個國家

參加作出普遍的新聞努力,「改變亞洲馬科斯正式主持開幕,他呼籲大衆媒介參加,會議於九月廿六晨由菲律賓總統

三屆亞洲癌症大會 常吃蔬菜可減 ,日醫發表實驗報告

.Y.

的研究清楚顯示,癌症「正以流行病方式蔓延」,其中包括亞洲在內。會減少吸烟者患肺癌的危險,但是,他們還是會生癌的危險性仍然很高。《馬尼拉通訓》一位日本專家在第三屆亞洲屬症會議上說,吃綠色一黃色蔬菜

Macginess & Wong Construction & Contractor

夜間電話:266-9583 或:261-7801

土庫問格

翻新舊屋

建造新屋

土木工程

競屋大平

商業樓宇

三房兩廳,土庫完整

交通便地

如有意請電

874-

9433

433-7826 杜先生

,各種搬運

一萬元包

出

〇三六四

陽台車房

八零八六 一房廳厨圓近巴主適合夫婦或五一房廳厨圓近巴主適合夫婦或五

1 女

華埠翻新大屋,光猛實净,保養廳, 厨房大,六大睡房,五萬三千九百元。五〇三大西洋街請電千九百元。五〇三大西洋街請電

八仕一

大小工程

一律歡迎

電話(日)669-4760

斯睡臥轉安,一月而肌內生,神氣復 正心安神不效,一日讀內經,乃知人 正心安神不效,一日讀內經,乃知人 血又傷,則魂失養,故交睫若此,知 血又傷,則魂失養,故交睫若此,知 非峻補不奏功,乃以應角膠飲之,日 離魂病 難 雜

腦 這互, 魂極度 所見 定精神上的幻覺作用,使他 相殺戮,許多情況簡直慘不 所見到的事情,都是打鬥爭 服了補血補氣的藥劑之後,也就 ,神經衰竭非常,所以患上了離 ,他靜臥在室內,能魂遊到四方 見到的事情,都是打鬥爭執以及 見到的事情,都是打鬥爭執以及 見到的事情,都是打鬥爭執以及 見到的事情,都是打鬥爭執以及 潰狀態 服了補血補氣 徐靈胎醫 察說: Ŧi.

▲1834 Napier St. (近溫拿步 來義孖素九年新上下秤屋,每 組一廳三房大廚房洗衣間,約 一千尺,保養好近巴士學校, 福一題三房大廚房洗衣間,約 上庫完成,定價七萬七千九,抵買。 全星期日二至四時—— 土庫完成,定價七萬七千九。 上庫完成,定價七萬七千九。 是星期日二至四時—— 上庫完成,定價七萬七千九。 一個個冊一個兩個房,保養一流住客 高尚,開價廿三萬九。

ANDY CHAN

精配隱形眼鏡 Jack K. Chow

Raymond S. Chow Od.

Optometrist Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

華

Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C

四壹一號哥倫比亞街

電話:684-8821

,承接大小

價格克己

服務安

685-8232

敞傳真機、收

及修理名

機及各種電

YET CHONG CO.

溫哥華跑路街三四八號

電話:六八一・二七一二

日所上純機營質

昌用等正器養

〇二五



症

錄

古今醫案

東。這具治身生活 區水有異途同歸之效 監水有異途同歸之效 品食療器

地址114 Victoria

victoria Dr.各自即

七門

美術工程公司

702 E. Hastings St. Van. B.C.

Tel: 251-1625 254-2907

按換。 本公司精製之 ,離柱,壁飾,横 ,經濟簡便,隨意 ,經濟簡便,隨意

特別就屋

逢星期六二至四時

錢平。歡迎惠顧。 無務各類招牌。 無數計新。應

。價,材

530 Heatley

Van.

715 Victoria Dr. 報名電話:二五五-

. Van. 四二五1

所補助

中請政府免費或津貼及接受本

負責接送幼稚園兒童口

(特設託兒補助金)

託

見所

電話:

七四三一

a e

馬 廸 愐

Alau Mar

685-1221

兩睡房柏文出租

電話:

一七九七

設,承裝

・免費代客

近唐人埠屋廉租

加拿大安全駕駛協會會員香港高級駕駛協會會員

Teletone Electrical Appliance

Sale and Service

742 E Hastings Street Vanconver B. C.

電器用具,兼

設計特殊 名聞全球,

取價公平 欵式極多,

碗機

,及各種

洗衣機,洗

代表,

本行特約經售

廸倫先生爲推銷

Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A

理上項各種

有關選擇新舊汽車請與

是全埠最好交易的

馬先生治商

Continental Driving Academy 2903 Commercial Dr. Van. B.C.

良好 見。 一名嬰孩的婦女或夫婦 歡迎,因爲這些嬰兒是白種,健康 該雜誌說。黎巴嫩嬰兒受到巴黎買 ,具有西方血統,買家多是希望收

應商和巴黎買家爺餐開設辦事處,與具魯特的黎巴嫩售嬰供 合法地通過法院裁定,正式收養這些嬰 。這名律師爲嬰兒領取護照和身份證 嬰的價錢不包括嬰兒的運送費用

這與注射生理食

平房母業士自賣 位於6325, 6327 Kitchener St. 會年新西班牙式雅潔屋,相隔隣 平房屋,樓上一千五百五十方尺 今每間兩壁爐三副浴室機具,適 合四個家庭居住,前面花園完竣 后四個家庭居住,前面花園完竣 元。電話 294-8952 預約參觀。

取(五千美元)出售。 取(五千美元)出售。 雜誌)譴責說,被遺棄的黎巴嫩嬰兒在 亞新幾內亞,斯加坡,斯里蘭卡 南韓,馬米西亞,墨西哥,挪威 洲 香港, △巴黎消息:法國天主教的小生活 加拿大 埃及 英國·法國常會議的國家和地區有阿富 印度,印尼,伊朗,意大利 . , 巴 取一碗溫服,每收到救急及治療至美焦香,然後放入清水兩碗,

是從動物實驗和其他研究中得出來的他說,綠色一黃色蔬菜的遏阻作用 汗 修古方之子。 醫也有用鹽治療霍亂的方 西醫用生理食鹽水治療霍亂外,中 香鹽還有很好的殺菌作用,除 條古方名爲「焦鹽湯」是用以治霍醫也有用鹽治療霍亂的方法,有一 **病狀,必用食鹽** 亂的,民間亦 下則腫痛消除,喉部凋痛及心跳失 虚火上浮的腫病,用鹽水將浮火降 有寫火,潤燥,清心的功能,凡是 很大的作用,沒有鹽的質素,心的體溫才能維特心臟的「安定」亦有 有了中和的血液,才能抵抗病菌的鹽份存在,才能得到「中和」 樂不便利,若遇 止常跳動就要發生問題。 每採用,因爲鄉村醫 到霍亂嘔吐抽筋等 中醫說鹽

午後電六八七-四〇九四約看 一樓兩和聯房出品 時後電四三四一八四八四。時後電九八〇一六二五五上午十一時間上萬九千五百元,下午四時一次一五五上午十一時 254 - 3161 包暖氣熱水如意者請由電話接洽

全層出賃

教授,捷法速成,免費接送,並 代僑胞翻譯筆試,收費公道。 請電話: 大陸洲駕殿間 327 -本校教師 80 富,悉心 曾任教於 拿大各省

下次搬遷請叫

Movin

爽荳荳滑腐

、荳荳

後

電話:

733-8887

冰箱,乾衣機 霜櫃,電爐,

經驗接

搬運工作

322 E.

Hastings St., Vancouver, Tel: 681-4388

荳

300 Powell St., 後門

Vancouver, BC.

Phone: 685-8019

位於4228 Fraser St.,餐 hicken Express,多數 放送,包括兩架送貨車, 基七千五百元圖急賣。雷 Starke下午四時前 879-1 笛 40 館名: 日起改用六八 址:喜士定東 光臨指教

改換電話號碼啓事 ・三式ーー九零七九 廳, , 房 則 俱 全 近 華 埠 全層出租 九七七年九月 St.,

炸鷄餐館生意

4862 專運送兼辦理香港移民出入口行

公司 438 -

於喜士定街六十餘個房常住滿 P9 房厠所厨房齊備請電話:4 時後五二一-二六四一地方閥大萬餘元可轉讓左 · aimo | 函題

唐西餐館 生 島 有意請 七

號九二五街東定士

PENDER FLORIST

529 E. Hastings St.

Vancouver, B.C. V6A 1P9

254-1113

Town House 平讓電話:434-2058接洽 七五二 櫃齊單身或夫婦電話八七六-九街近緬街獨立門戶爐頭厨圓 或 438-782 清理**垃圾**,

蓮 **地** 紺

髮

所

本號專營

盆栽時花

婚花球

電新

腐料豆膏造生美口顧 何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 F. Pender t., Van, .C 681-5848 879-5506

豆材黄石製衞味可

平護彩特 娇放泺 靚照相價 -日起貨 叉快射九 照八彩 快相印折 本送大相 歡即每非迎影張林惠即25冲 顧有仙晒

型上門精修各種牌,新法教重型上門精修各種牌,新法教重型。 型上門精修各種與 263 - 1333 電話:321 - 3371 263 - 6538 263 - 6538 263 - 6538 263 - 6538 263 - 6538 263 - 6538 263 - 6538

日來 請即 片花卜 迎 見我們…… 1577 Main St., Vancouver, P. .. Gin Wah Importer Co., Ltd.

護和牌」汽車(VOLVO)

DON DOCKSTEADER

VOLVO

549 Main Street Vancouver, B.C. V6A 2V1 Te . 681-1728 另有新辦到各色貨 以上一律八折平賣 女裝長柄水鞋 黃萬壽飯碗 港彩飯 女裝高底鞋

中國風景圓型油畫

Ron Hing Co. 22 Keefer St., Vancouver B.C. Tel 683-4918

晚間電話:二五四-三〇 代客存貯。

有大楼房

經 貨

僑胞光顧 花籃襟花 新型設計 花圈花牌 無任歡迎 修

工精價康五時後是 理餐椅及梳化

Chung Wo Hong Co.,

飛枝特產 又有運到

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話:687-4204

秋季大道億十天 美國粟米油八磅庄\$4款 金牌即食麵冊包庄\$3款 可

YIN LONG CO. LTD. 535 Gore Ave. Vancouver, B.C. 1el. 689-7324

新鮮瓜菜 燒腦金豬 油糖米麵 罐頭食品 **省**真價實 京菓海味 進出口貨 歡迎選購 明肉食

Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave Vancouver, B.C. Phone: 876-9512 876-6872 一切工

Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

低

RECORD



連拆群衆在樂善堂(其時堂址在城砦內 連拆群衆在樂善堂(其時堂址在城砦內

派出代表楊達橋於

未完

太盛,才把她嚇得不敢說話的,常治賢急巴巴說,「大老爺 老爺,還是這塊石 你若不怕大板子打 你若不怕大板子打,我就換別的爺,還是這塊石頭的事情。」 方國清聽得心頭一怔 常浩賢,公堂上如何會陽氣太他不待常浩賢說下去,就問道

,陽氣

讓,所有現在九龍城內駐紮之中國官員

電新電話879-4389

油漆 土木工程

(秀才),不久便釋放

一八九九年,五月

鄉民衝突,俘去居民伍星年,五月,英軍佔城外附

借新界與英國,並議定九龍城砦保留不英展拓香港界址專條」,規定由清廷租一八九八年,清廷與英國簽立「中

英國簽立北京條約割讓九龍半島給英。

129

清廷與

電話:

八七四一八四六三

捷妥當

各等大小

承接坭水

木了工

一看,又是常浩賢,你有什麼**冤枉**, 一看,又是常浩賢,他一摸豬緣冷 喝聲, 「大老爺 堂裏傳出一陣叱

和龍津亭(俗稱八角亭)。

又建龍津碼工學立碑

頭へ

(道光丁未年)。又關帝廟(即三一八四七年,清秀才張壽仁建龍津

大新水

房

無接裝物

理

電話:二九一一九八

喉厠所

100

庭電器

。露台車房。換新瓦面

房屋改建。商店裝修。

東,西,南,北

,門 領型

爲道光二十七

寒寒寒

展,就再不理他 這幾個衙役 我替她伸訴,只 眼 我替她伸訴 上的 皮鞭,在皮鼓上 「冬冬冬」敲 大石, 又道 常浩賢拿起



成,寬二百四十碼,長一百三十碼城牆高二丈,山下築建面積約七十畝地方的城寨一座,五年建太子少保兩廣都堂宗保書於九龍灣附近白鶴 香港新界還有廿二年即滿期 須交還中國,其間的「九龍城砦」 特別複雜 城砦的歷 ,依

本週自由黨領袖附札首相開始 東海全國分別訪明十省省長;保守 黨本週亦在古壁開大會 紫的未來政策。在發言者的本身, 原語此分析可預測到某黨競選所 中語黨人才的份量,並估計選民心 理接納的程度,便有信心作出「雖 不中不遠矣」的預測。

工資則僅二元餘 不知根據何種「財政偉論人,已嫌不足、史氏竟認人,已嫌不足、史氏竟認 會提出 史氏 不會獲得工 討論。

及議員退休金的過份支出,保守黨,便造成少數特殊階級。政府冗員,但若薪金相差太遠 ·一個專家也同樣可以生活。無疑 ·一個專家也同樣可以生活。無疑 ·一個專家也同樣可以生活。無疑 這祇是造成貧富不好 源的方法。 人與人是平等: , 一人享受加卫候· 請勿忘國家財富 於窮困中 中,這不是愛國愛民之道,早受加三侯,另一人却生活知識教育不應是距到太離譜別談職部 均,構

最低工 說說

万数十元的人應減去一半,方屬公 大加薪,而把年薪敷萬元及每小時 大加薪,而把年薪敷萬元及每小時 一种

宇,後經廣東外交署朱兆幸交涉始作 一九一九年:英當局初次用口頭通

財政李澤先生接治爲荷。 Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li

445 Kingsway Vancouver, B.C.

電話:一九八 免費佔價 皇電器修理 日夜應命 9 9 電器修電器 五 八

Fairway Refrigeration Co.

性宅:二九一—素 電話:四三四—太 電話:四三四—太 大樓 零八八二 照歡可程氣藏請迎靠

錢相宜

六八七四 電話: 七五〇 0 九四三

爲僑胞服務工作快 土庫問格 。補漏油 (家私

電話 253-6055

,急凍房 Tel. 251-1616

具政府牌照

快捷妥當

收費從康

(Alec Ma)

電火政府牌照。

冷暖氣機凍

修理

大小牛奶肉食瓜菜櫃

計裝置及修理 **專科大小商業** 誌里冷氣工程公司 問話:八七二 凍房冷氣工程。設 忠誠爲僑胞服務

華務經理

工程有限公司

地址:喜士定束街六九六號

住宅:876-6361

教上門佔價。 水爐壹百八十元專做溫哥華 專門修理及安裝,

施光顧特價優待可充銀期 電視機工作保證滿意快**捷妥**當僑 市後電話四三八-五八七五 管業時間:十時至六時 管業時間:十時至六時 府牌照煤氣工程 兼修理水喉等 換熱

Phone: 254-1203

一式〇三〇二八一六八一六 修屋頂瓦

Yorkshire Trust

130 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone 685-3935

府存 以保障公司 會員 服務時間: 一星期服務六天 一星期服務六天 ★本公司爲加拿大政 利息優厚

建築置業 高 有 PECO CONSTRUCTION LTD.

(一)代客建造花園洋房 Custom Build Home

聘有則師爲客設計圖則。 (二)商業樓字與建。 (三)商業舗位裝飾。

(四)在 Kichmond 新區有數 |·幅吉地出售。 (五) 在華埠各區有新屋出售

宗旨:價錢公道,用料上乘,服務至上。 地址: 200-6055 No 3 Richmond, B.C. 詢問處:片打東街141號僑信參茸行內

*鑽石玉器

*靚貓眼石

*雙喜座牌

*鐘表修理

*定價廉宜

●歡迎比較

•一律歡迎

本行出品首飾特聘名師設計製作

WAH KIU JEWELLERS LTD.

電話:(604)669-3247

電話: 274-6349 晚上電話: 274 6068

*黃白金飾

*福祿壽座

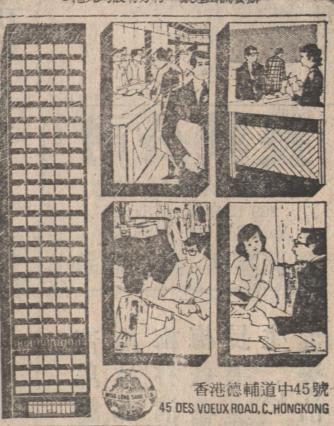
*首飾修理

*忠誠服務

WING LUNG BANK LTD.

• 經營一切銀行業務

• 港九均設有分行,歡迎函詢委辦



• 華埠分行:片打東街 178 號 電話:665-7225 請購

兩種新的 加拿大儲蓄公債 九年期:平均年息 8.06 厘

蓄大抽獎 經理:馬國材 行銀路賚大拿加

The Royal Bank of Canada MAIN & HASTINGS - VANCOUVER DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA

歌迎垂詢一切有關—— 田有經驗華籍職員主思 本分行爲加强對僑胞思 房屋按揭 產星期五延長營業時間至下午六時。手續簡便□利息從優□迅速安當 工理,無言語隔**時**

、旅遊 膜擴 倍貨 覺欸 親部切門 254-6816

504 MAIN STREET (MAIN) VANCOUVER B. C. CANADA, V6A IT

5Kgs. \$410 10Kgs. \$750 25Kgs. \$1600 新隆牌出品全部以公制 装請注意其後真**重量**

九七七年九月廿九日假座暗士喷墨

哀

孤女家鳳家珠

事隨送高誼隆情**殁存均感謹此哀** 宗親戚友惠送賻儀花圈並親臨執紼素 宗親戚友惠送 切蒙 問題行喪禮出院 館舉行喪禮出殯歸土安葬於山景墓園十月廿七日上午十一時假暗士黨殯儀龍等隨侍在側親視含殮邊禮成服經於 聖保羅醫院病逝享壽五十二歲不孝家 溪里人痛於一九七七年十月廿三日在 考諱德育胡 公府君廣東開平儒良鄉潮

不另錄 亦為見諒

関享壽九十一歲不孝華**适**華渺等遠居 山隆鎭同鄉會各位執事先生協同辦理 一切喪事經於同月廿一日假座固蘭喜 一切喪事經於同月廿一日假座固蘭喜 一切喪事經於同月廿一日假座固蘭喜 保羅醫院仙逝積

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

葉振湖合家,余錦成合家, 即根良合家,鄧玉麟,劉林 惠芳名恕不稱 倘有錯漏祈爲見諒 一 合家,方 文坤 一 合家,方 文坤

生意旺,地位好,設備齊,獨欠人力。 詳情電話:六八四-七七二八洽。 并可靠者,體育家衣服廠,最少有五年 經驗,中心地點,穩定職業,請到雲埠 : 112 East 6th Ave.洽商。 ash,穩定職業,請到雲埠 bth Ave.治商。

時兩至房 十時電話二五四 - 三三八四 層

恕不另錄 侄媳伍氏 侄卓釗 孤子卓偉 女壻林金城宋 孤女玉文錦文

方治平合家,方國平合家,

文,劉章溢,「以上 。楊少波,何有廣, 婚少波,何有廣, 如,李保林合家,林

琳兆合家二百元

根良合家五十元

,家碧共二十 ,家君十元, ,

先考諱桂合李公府君 度 見 鄉人痛於一九七七年十月十四日在 写 鄉人痛於一九七七年十月十四日在 写 不孝卓偉等隨侍在 側 親視含 強 禮 成 不孝卓偉等隨侍在 側 親視含 強 禮 成 謝

*以最高價錢收購,歡迎比較。 *免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。 交易與否全部服務免費。 *可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮 現在是您出售香港物業的最佳機會。 歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付

89 East Pender St. Vancouver, B.C. 電話:682-2244

台台台台台台台台台灣灣灣灣灣灣灣灣灣灣 灣五磅罐頭件開竹筍絲灣五磅罐頭馬蹄片灣五磅罐頭馬蹄片灣五磅罐頭馬蹄片灣五磅罐頭馬蹄片

本館電話・本館電話・本祭電話・

李顯榮

Import - Export Wholesale - Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

全加總代理 梅林牌罐頭磨菇 中國冰霜 山牌 青刀豆 大明蝦

利民企業有限公司

Leman Enterprises Ltd.

Phone: 253-5266, .Cable "Lemanco"

批發價發售

平通全埠

0

常備各西土凍蝦各種凍魚

合中西餐館

凍即

管摺椅

,適合餐館住家使用

造皮鋼管摺椅

,防火板

,經驗豐富,價錢 本店創設四十餘年

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

有接治,請問李榮 克己,服務週到, 克己,服務週到,

元九毫 兀五毫

550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

新從 ,北京金首飾 香脂冷碟霜, 祖國運到男女裝皮拖 歡迎僑胞參觀選購,另 前進牌籃球鞋 八 尼龍麻雀膠 鋼管木摺椅 一元九角 潤滑爽裝 有特價商 里香筷子 祖國正

地址:總店:片打東街二九九號

VANCOLIVER . R Telephone 688 6025

唐山雜賞 **物運到大批冰** 批

WALL CO. 289 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

無任 歡 迎 520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4428

靚响螺肉 局級魚丸 然籠風具 不號並設有各式缸瓦瓷器 合餐館用各種海產蝦肉 到 9 鮮蜆咸魚 口 期 供

零沽批發 最 材 華特 新 成 運 到 中 罐 國 頭 特價優待

華高雲 大拿加 記與源利金 GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone 685-9743

筑發零洁 自 接 南

DISTRIBUTORS 888 Malkin Avenue Vancouver B.C.

Tel. No. (604) 253-3711

天津雪梨 零沽批發 急凍海產 餐館蝦肉 保證滿意 大量供應 紅芽芋仔 蝦丸魚丸 源源運到 多謝惠顧 種類繁多 價特平

磅 秤量 電話 片打東街 公司 極為準

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

玉 元九毫 另 議 五

原隻每磅

美國維珍尼亞 到 順發雪櫃冷氣

Soon Fast Refrigeration Service ▲專門修理冷氣家用商業各欵雪櫃 ◆安裝冷房急凍房•廿四小時服務 工作妥當 免費估價 包君滿意 請電:二五四-九二五〇張太洽

(上午十一時至下午五時) 或電:二五三-五六八五朱先生治 (下午五時至晨十時)

George Jang Photo

735 Davie Street Va couver B.C. V6Z 1B6 (604) 669 4218

請揾佐治

七六

錢公道,僑 服務滿意 客設計 光臨特別優待 鋪地毡五十 年經驗豐富

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2

價錢相宜。四時後電話;四三八土庫間格,內外裝修,水喉電器 一〇或八七九一 四四五五

Phone 255-7791 Res. 980-0152

日五月一十 頁五第 六期星 大漢, 我好 一見如故 改裝了麼?」蕭峯道: 化裝, 遊園下吩咐,」那大漢淨 故,董兄不必多禮,」他右 故,董兄不必多禮,」他右 人,左手便在自己臉上一抹 人,左手便在自己臉上一抹 人,左手便在自己臉上一抹 人,左手便在自己臉上一抹 「在下 **敝上之名,日後** 阿朱道 日後萱某自當 便不能以 擦了阿朱 」便道 不肯 决計 ,能粗 : 自,但必 見得甚多 **企站蘇慕容公子** 明是向着二人 只見他, 伏在

方向畫將

過來

问畫將過來, 畫中景物却

,面對蕭

水却・是

到荒

畫者

樹遠 畫

山



第五七囘

湖畔

E

Hillcrest Pumbing 喜路嘉市水喉店 腦展業務結大「平會

單所雲**次**白三半全彩 邊有石級色寸寸白色 洗些檯浴水膠銅浴浴 9 版水順三件頭 毎尺 毎尺 只只 三五八六五一 一四十毫十十十元 一四五至六五六一三九九 曲出 元五元元元 毫十元元五十 五五四五五

華人技師: Ken Mah

電話: 437-5445 1447 Commercial Dr 3272 Main St. Van. 255 8244 Van. 872-5838

經驗專誦大小渠坑

ARTS & CRAFTS LTL 13 East Hastings St. Vancouver B.C Canad. 76A 1M9 681-4916

1978年 徵求訂閱 期刊訂 戸 由1977年11月1日至1978年1月31日 訂戸均贈送美麗的78年月曆一份

人民畫報(中英) 400 600 中國醫學什誌(中) 15.60 中國醫學什誌(英) 900 13.50 人民日報 12 00 1 80

2 40

中國對外貿易(中英)3 00 4.50 4 00 建築學報 18 00 27.00 36 00 中國科學(英) 中國科學(中) 12 00

歷史研究

北京週報(英) 4.50 6.75 9 00 ◀其他中英文什誌多種,歡迎函詢▶

大公報、文雅報(航空版、空運) 每年 96 00 新晚報 每年 14.40 七十年代 每年 13.20 廣角鏡 每年 10.80 新知識

請對訂閱單連支票寄交中藝公司 毛主席著作第五卷中英文版均有供應

217 Keefer Street Vancouver, B C 685-2117

接 團 定 月 會

溫哥華跑路街四二七號 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St. Vancouver Phone 253-4424

本點各玫純正全龍中生麵零一 廠心種現正式蛋鳳秋日飽洁歡 特蹈**粉**荳子卷熟禮月蛋西批律

可公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

%嫩白切鷄 脆皮大乳鴿 馳名琵琶鴨 接金猪 味桂花腸 一休息 爐

亳仙仙亳亳

星明至 生助營業七天 平時間:上午 粉炒什器麵品吞味

盟

Yick Fung Tea Room 137 E, Pender Street, Vancouver 4, B.C. Phone 682-1514

月

Grand Fortune Restaurant II32 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話: 253-5722 每星期七天營業

營業時間:由早十一時至凌晨一時 一從壽酌 宗粤华 製燒烤 胞光顧 任歡迎 儉隨意

酒菜部 - 上午十時 三總日部 宵夜。 華筵喜

584-4827 684 37A?

HO INN CHOP SUE 79 East Pender Stree Vancouver 4 B. C.

Ho Ho Chop Suey 102 E. pender Street Vancouver 4, B.C. 681-1030

悉大從讌 片地址 一〇大

收經教費驗法 平老好

▲ 免 費 停



請 電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 智忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。 校長林伯箎

加拿大溫哥華 利安旅行社



right on travel Inc.

Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street. Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7 喜士定東街及緬街福特大厦閣樓

歡迎查詢

Restaurant Mah's

6428 Main St. Vancouver B.C. Tel., 324-7791

肉保金牌 香港名厨主理京都排 城滑魚卷家 開編編 免費送餐 物美價廳

KING'S GARDEN RESTAURANT 238 Keefer St. Vancouver, B.C.

電話:669-4132 奇化街二三八號 歡迎預定酒席

雀雀脆脆豉別 蝦



庄粒十六 庄量版天十

家監廉 蘇 甄 醫中 DING SHU TONG 214, QUEEN'S ROAD, C. 1st FL., H.K. TEL: H-440619

百

PLUMBING 蘇卓如主理 專按裝一切

華人廣告 溫哥華 (604) 681-4413

持有政府執照 水雕及煤氣工程 435-1010

辦公時間:星期 電話:687-1018 辦事處: 九時至下

喜士定東街二百五 親安省滑鐵, 時期

活氏傢私電器公司 WOSK'S LTD

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

本公司經營四十年,現擴張營業共 茲爲便利起見,特聘請袁金榮君(基本號專售各名廠彩色電視機,電 本號專售各名廠彩色電視機,電 權,洗衣機,盤碗機,家庭用具, 本號專售各名廠彩色電視機,電 大床,地氈,其他各種傢具俱全,貨 居用華語接治,極表歡迎。 ,請與袁金榮四人,電爐,雪

《 感謝, 表 以 別 表

Kent's Kitchen

232 Keefer St., Vancouver, B. C. 電話: 六六九 -二二三七

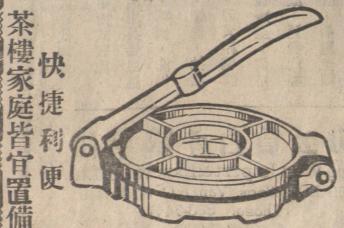
至下午七時, 臺灣大石班魚 本館營業時間・ 本館營業時間・

星期一休息

▲式拾伍圓 居片時菜胆 解油釀鮮蠔 熟餒

◀代焗火雞牛扒、敬請留意▶

23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. Phone 683-7268



非常機 泰絲 雖然係 果不是第二次世 脚裏經營泰絲 人了。 都不禁感到有 生長 但原 名 繼續 生 彬有禮 當斯文, 來 到他過去的 事訓 語的, 他的 他 京庭, 的 也固然出 深厚 經 的軍 拓展 。一間態

些日軍佔



稱服。 任 務 他過 的戰所略 間一 謀其所

飛機客票

有委托

ADVANCE DRIVING SCHOOL 4677 M in St.

華人**教授**,時間任擇·全程九小時,共收 120元 免費接送及包考筆試,每星期交通局派人來本校 考筆試,可扣除入息稅。

請來電吳先生,學校:872-8717 住宅:873-6091 次上 林先生: 324-4069

五九二二二二二十八現巳離開莊

三七二二夜二九十頓駕駛學校,如

一 , 加

- 請盟

地址: 域多利街5869號

實同學收程政通省考本好消亡 1-0159 元, 取元祇課。交便的 學校: 321-3722

電話: 方太: 298-4623

馮坤成君: 433-0303

Galaxy Travel Agency Ltd. Ste 417-193 E. Hastings Street

有

一踪會失敗

生於美國費城

湯普遜本來

費用包括:日航豪華噴射客機,一流酒 店,旅遊節目,早晚餐。 東京,台北,香港,星加坡,曼谷 全程21日只收費1668元

本社代售各種國內外廉價機票及包機 電話: 604) 669-6412 或 681-3816 ★晚間及星期日: 253-3826

Quen On Company Limited Quon H. Wong Agencies

438 Main Street Vancouver 4, B.C. 130 Penden St. East Van. B. C. Telephone: 681-1025-681-2733 Phone 684-0938 或 684-2839 代理輪船及巴士票 代理詩晏亞火車票 服務週 怒久經 理各航空公司 號經營旅遊事業 **脸豐富如** 到

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.

Phone: 253-4558 V6A 118

均極 日日生鮮 超等乾 種鮮 歡迎 可

Northwest Food Products Limited

355 Powell:St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

蒸氣鮮 花旗炸麵 新鮮蛋 花旗乾 **雲吞乾麵** 春捲

Seymour CollisionLtd. 1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3

Tel. 682-1804 ,辦點 , 為理, 牌 半 。至延着各

電話 876-8042 裝鉛

質窗

溫哥華唐 街 ,命定,易 請書向精卦 CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.

溫哥華喜士定東街二四七號 (邵氏戲院對面) 歡迎預定時間電話 684-4851

党 党 生 七 七 七 七 傅精心 到價錢 臨指導 道歡迎 製服務 **髪洗頭** 理電髮 港美髪

Harry James Agencies Ltu. Sunbeam 那一種最好 對閣下有利 我們能給閣下一 的答案 Manufacturer 理八

S

Tai Hing Company 265 Pender St., Vancouver, B.C. Canada Phone 684-1028

明蝦

即

150 460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

迎保,和金



宗 有意者四時後電話七五 粤菜厨師

電話;435

頭雪櫃齊

修

土

庫出和

美華眼鏡公司 Minl ptic 1 Co., Ltd

人四

317 Camb e St. Van. B C. TEL. 681-7710

特配隱五 八折優待 人鏡十元對 配隱形眼 生配 形眼鏡 鏡

華高雲大拿加

公限有草煙利鐵 heatley lizding to., Lid. 129 Keefe Street Vancouver B.C. PHCNE. 681-7595

各種 小光顧一律歡迎 二九號奇化街 近緬街西邊 半個街 香煙 口

百老 滙 東 街 147 號 YUM YUM LUCK RESTAURANT LTD. 147 EAST BROADWAY VAN, B.C. Tel. 876-9010

> SUN BOOK SHOP Wancouver 4, B.C

B.C. 魚

微 太 應 石 男 奇 前 日男一男大風兩 七歡枕歡毒 嬌女風女梟幹 大丈

以上菲菲著

新到新期男女愛情 天才玩家一元八 七年之癢一元八 八 騙財騙色一元 滿足的追求一元八 情場初哥一元 太子尋春一元八 八 魔之吻 龍與虫 以上唐心 一元八 -元

3712 Grandview Hwy. Bby. Tel: 430-1915

位於温哥華十二街夾界限街街角

Olds \$ 2,950 1973 Mercury \$ 2,950 Maveric \$ 1,550 Toyota \$ 1,200 1967 Ford \$ 350

TUNE UP

八六四 氣氣氣 廿大元 二十元 十六元 (零件另計) 缸缸缸缸

地址:溫

東

街

具 Lee's Restaurant Supplies Ltd.

833 Pcwe'l St. Van. B.C. Pl cne: 253-2828

各種用具器皿爐 各中西式餐館 人專代理承裝 無任歡迎 刀叉杯碗碟 ,價格 洗洗

貨百產

Yue Wha Import & Export Co. Ltd. 65 E Hastings, Van. B.C. V6A 1M9 Phone: 688-7441 ◆日七業營別星一▶

歡迎參觀選購 尼龍絲被 禮品堂皇 一瓷器碗碟 男女棉衣 書報文房 辦國產百貨 畫彫刻 一藝首飾 國服 裝

公限自豐兀島 YUEN FONG CO. LTD

營業時間

下午五時至一星期二十六日間

開休一

張假時

83 6858 683 - 6859 42 East Pender St. Vancouver 4, B. C

暹羅當 **迪餐** 國冰蝦 柚 館 用 美國 9 貨品 紅牙芋仔 花旗



旺餐館

開價三萬

期舖

,位

Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van 謝大鈞 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 € 683-4618

五交N八二,圖及學新 十通E,街業品及學新 一便區土近主工校室

五交N尺三,區 对近區

十。屋五德售車屋,街

,三睡

房

于二

保養良

完成

華益資業公司 West-East Realty Ltd. Frank Chang 551 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6

電報掛號: "Westeastco" Vancouver

雲高

吉舖兩間 五百元 工業區住宅 每塊取價三 2組柏文—位于 二十尺乘二十尺乘 三萬 房柏文一 八千餘一 本尼比 五千五百元 位于東 組 十尺, 元 可建 有住宅收租三百六 區 建靚住宅 區近百老匯, 歡 三九四萬年千半可千五 認眞抵買 工廠取價 ,三年新僅 夾菲莎 迎 七萬二千 ,換兩乃 迎百 間街

.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. V6A 159 PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

國珍先生帶隊 太平洋旅行 一九 非律賓,秦國 至一九七七年十 七七年十月 社主 0 馬來西 由雲哥華 方旅 亞 號返囘溫哥華 , 新 出 加坡・ 發 . 9 詢問

老人事實上已經在不斷造反了。以提

故國桑

幻如花夢

獨立門戶電話二五四-三一〇一一廳一房全地毡則厨雪檯爐俱齊

香港 南亞各地

● 吉隆坡

一十五歲後,健康良好,想做工作的人有三分之一以上希望有機會做分工作。六十五歲到六十九歲的美國老人中,

萬木蕭蕭動九陵

今日有誰同挂劍

故人天外忽歸來

位於喜士定街生意用具齊備有長

生果什貨舖出賣

〇與黃洽商

聲聲杜宇明斜陽 惆悵落花人去後

其二

二十萬人,這樣就使六十五歲後仍能工

六十五歲以上的老人約二千三百萬,的老人增至二百八十萬人。目前全美

全國人口大約百分之十

。這些老人組

男兒四海亦爲家

五十八歲被戰令35 年齡的老人不足三成。

然而這個

在美國,老人也有自己的團體

,

黑豹黨」的過激行動,而是據理的鬥爭黨」。老人畢竟有涵養,他們不採取「們仿照「黑豹黨」那樣,組織了「灰豹

先橋黯黯未還鄉

一別宗邦歲月長

原規定六十五歲退休,

但實際上平均到

十八歲被勒令退職。祇有少數的失子

祖共有內

一〇八三一或二九

每市

日中

八取餐

價三萬

屋

出

岳武穆為秦檜權成兔獄,死風波亭 爲居武穆與世忠耳 Burrard St. 面議

三島北部旅店

Out

Centre

九六三三治 衣 如意者請電二五三 ③京士威規模市場三五 ③二埠街角有住一萬五

有意請於十二時後打電話 873-6929接洽。 ⑤二埠對旺街有住九萬 ⑥本拿比有住生意旺瓦 ⑥本拿比有住生意旺瓦 日本拿比有住生意旺瓦

③三房Twn-Hsel二萬六 ③展覽會入息屋五萬九千五 ⑤六月新土庫完成八萬名 ⑥三伙入息屋五萬九千五 ⑥三伙入息屋五萬九千五

403)524

巴士

全另樓

器良好 Raceway 電

P

有意者請

急

請向華埠各大商號洽購

機縱敵,乞加罪責,舉朝爲動色,未當國恐以是滋流言,遂奏疏言世忠失

處,其明知英偉有如此者,世忠

未足

成就不世之業,能及身富貴

南本汝比行 年出租

Venus Fung

Block Bros Realty

乃爲其遁去,是天命也。

夫人知權臣

任衣,特地事方上是一 武穆曾登北山有詩云:「經年塵土滿

,馬蹄催念月月扇。一特地等芳上翠微,好水好山

873-

, 浮其元首,全兵將無能爲宋室惠,成擒矣,一夕忽風雨暴作,爲其鑿河

, 金兀朮幾至水死, 被圍不得脫, 將

黨即爲之仇,乃勸世忠連疏乞陵歸隱夫人知桑當國,政令出其手,不爲之

世忠連疏乞酸歸隱

,於是

• 于是世忠解兵柄, 逍遙河上

大破金兵

忠慎而有怨言

,因又以是作秦檜

時金人入窓

方殿

扶持宋室者,

時宋室一脉垂絕,其足與金兵

員

Besume到 Box 27, 1050 W. Pender St., Van, B.C. V6

。 請 請 寄

話:731-9775治。

位於

2135Guelph S

中國銀行香港分行

BANK OF CHINA, HONG KONG

(總管理處設在北京)

經營銀行一切業務

特設海外服務部

竭誠爲海外衛胞和海外朋友服務

△ 海外通信匯款委託手續 ▷

及住址②匯欵金額③匯欵人姓名及住址,連

同銀行或郵局匯票或其他票據用航空掛號信

香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行

(一) 來信委解濫款時,請詳細別明) 收收人生名

寄來,本行即可轉匯,並立即函覆。 (二)買匯票時,請購美元匯票(俗稱通天單)或

名義或國內收數人姓名為滙票拾頭人。

地 址: 香港德輔道中2號A

海外通信體款

海外通信存款

別是沒有了,但是年齡上的差別依然存在。現在通過此案,此這項差別的消失提出此案的衆院議員畢柏,今年已七十七歲。他說,「在美國・對男女性的概,發生了逆轉的背景下產生這一法案的,因此,此案的成立並非突然。

請女工

打雜看小孩

許可靠者,夏季衣廠, 年經驗,中心地點, 簡。

宜經驗管車

2N7

差別是沒有了

有了開端。」

七十二歲的參議員夏皮非說:「本

退休年齡,還不能表現出老人在社會上老人的價值觀應該改變,而僅僅是延長

的正當地

這兩位議員的話,被認爲代表了美工年之內,全部撤消退休制」 來美國是沒有退休制的。我准備提出在

國老人層的普遍意見

解僱。以「通用」汽車公司爲例,公司歲就開始受氣,到了六十五歲即被强制

,但是民間企業的從業員還未滿六十五年且通過法案,禁止年齡上的僱傭差別

儘管法律規定不得歧視老人,一九六

在美國,老人確實處處受到歧視

以盡生死的哀思,感而賦此! ,年年此日,全國人民 十一月一日爲居留國「淸明節 李少白秘京 ,與居留

五層高磚樓,樓上旅館,樓下中五十五萬元,有意者電話:六六九十四七六〇 近華埠樓業出

五三〇洽。 配三〇洽。 一房一廳,光猛新柏交,交通方 靚柏文出租 St., 洽商 Leather: Mfg. 溫哥華

請經驗管車皮 煤氣鎮皮革製造廠請

電話: 879-6 特設計 專門承建權 建築專家 油光漆, 。修

時至九時電話268-7908胡太治一天假,要識燒菜,有意每晚六 成家立室安居樂業之好機會 ●特創朋友婚姻介紹 • 專爲美加華僑服務 ◆士農工商委托眾多 電話:(604)873-2146

十月廿八日開張營業 猛海鮮任君選擇 交過方便免費泊車 上午十一瞬至三時 星期十五六 五時至十二時 星期日五時至今時

Mandarin Florist

white TRAVE

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C.

Tel: 687-9605 盆栽樹木 花籃衿花 新型設計 結婚花球 本店常備 季鲜花

加拿大 溫哥華

*長白山野山抄參 *正官庄高麗參

*黑鑫北芪

*婦女聖藥西歸頭 *河南淮山 *漳州銀耳

*高級補品 *鮮明藥片

*國產成藥 *加大人參 *精配良藥

特設服務部

* 免費解答中醫藥問題 *代寄各地郵包

KIU SHUN TRADING CO. LTD. 141 EAST PENDER STREET (片打東街) VAN. B. C. CANADA. V6A 1T6

電報掛號 "KUSHUN" 電話(604)669-1834 669-1843

Frank &. . Verschuyer, B.C. CANADA

TED (00 4071, 2044-5

3 DANCE 544 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

Reopen Under New Management Open: 7:00 p.m....2:00 a.m.

時正 華演 至翌晨式時正

譽東南亞 確免費上 特別 H

實公 444 Main St.

> 4 取市生位萬唐房美三近水兩44土近高近做區有於餘人有觀睡埠風層80庫展爽展 十新潜柏

客



2A Des Voeux Road, C., Hong Kong

正照

華埠新樂實業公司 Shamrock Kealty Lid Vancouver, B.C. 公司682-6104 住宅873-0507

業賣買 投年 資合 分析牌

九千 南伙 取價四

可觀山下

元正

寶馬出

H

出名劇五齣,像「唐伯虎點秋香」, 、節目豐富,多姿多彩。有國樂演奏 ,既族舞蹈,和粵劇折子。由全體藝 ,民族舞蹈,和粤劇折子。由全體藝 陸頌明, 麗兒,魏絃笙,李永豪等演 陸頌明, 麗兒,魏絃笙,李永豪等演 大樓, 一月六日(星期日)下午二時

。張麗小姐特偕同

小姐特偕同一班樂藝好友由含感動心扉。這兩節目最爲突出

嚩,

受人士甄俊豪,陳啓慎, 路問頓陳新

最平最近

聘請經驗炒鑊

華業黃司徒四

媚珍謹啓

請人看顧·

一九八五楊公

…文娛慶會多姿彩·

藝員合作共耕耘::

參加振華聲社紀念歸來

次男陳國華長女黃明珠,已於一 問華聖滔達天主教堂舉行結婚典 家設筵宴親友,並感謝各位送來 大禮物之盛情,特此敬告諮親友

電話:七三三-

〇三或七三

七〇一一黄太接

花順洋服公司

Fashion Clothing Co.,

253 E. Hastings Street,

Vancouver, B.C.

每每條每

限一八八八五二二二七七 一五元元元元元元毛毛毛 一五元元元元元元七毛 一五元起起起起起半半半 起起起起起起起半半半

件件

馬傑生醫生,

馬詠生醫生,各五十元,

敏,胡石安

上度。全加最高溫度在紐板斯域省蒙頓 上度。全加最高溫度在紐板斯域省蒙頓 星期日天隂有雨,最高溫度十度,最低 是期日天隂有雨,最高溫度十度,最低

星期日天隂有雨,最高溫度十度, (雲訊)今日午後時睛時隂,

元,潘樹深,潘國堯, 即壹百元,太陽廣告公

每二百元

婦三

朱進湛夫婦,馬國揚

禮堂召

堂召開會議,有要事多件會商、希該會的

(雲訊)雲埠岡州總會舘定期

州總籍定期開會

曾職員會員依時蒞會,共同商議進行云

夫婦一百五十

各四十元,盤鈎卓,陳季智,各三十

卡城黃朝漢

囍

餐在

2790 K ng sw

華人康樂會五千元,李瑞勝五百元,馬會,一萬二千二百九十二元八角,點城會,一萬二千二百九十二元八角,點城

提出如下報告、「既然「全加·該報告書第四部份有關「會館」

無效,「雲高華中華會舘」就是會舘會舘」並無註册,同時新章程也是才會紹」就是會舘

斉璋之喜,命名文亮,蕭翁夫婦· 女士之公子文輝,媳婦林勝群,₽ 人甚

草程至今木向政府註册,

且漩淌

卓仁五元。 (完) 場際,馬繼邦,馬昌邦,每十元 馬鏡河吻,朱歡鈿母親,馬英楫, 馬鏡河吻,朱歡鈿母親,馬英楫,

第二部份列舉會館以前在卑詩省府

該報告

書認爲是唯一合法

程須作民主選舉,致力公

。 (三)七一年後之會章修改及選舉。(四)會館之所有權·(三)七一年前之會章及選舉。 (三)七一年後之會章修改及選舉。(四)會館之名稱。(二)七一年前之會章及選舉。 (三)七一年後之會章修改及選舉。(四)會館之名稱。(二)七一年前之會章及選舉。 列舉事實證明會

會館合法名稱應是「雲高華中華會館。」 整餘, 甄炳沾, 黃悅華, 卡城何榮禧, 卡城華人協和教會, 馬景康, 馬錦編, 倫, 蒙惠民, 馬恆隆, 周惠, 鄭文强, 倫, 蒙惠民, 馬恆隆, 周惠, 鄭文强, 馬振歐, 馬,馬雅隆, 馬錦編, 附註

雲埠達權支社仝人敬約

女三十元

普英六十五歲以上一律免收,請提早報名。 :凡黨社員席金個人十元,夫婦式十元夫婦兒

家歡宴恭請各 黃伍兩姓昆仲嬸姆諸姑姊妹屆時踴躍駕臨指示助慶不

黄氏宗親總會仝人敬約

商號報名領取入席券以便安排筵席免至臨時混亂

祺宣佈意旨,並代表致謝親友送禮物之設薑酌二十席歡宴嘉賓,席間,由蕭章於十月三十日下午六時,在名園酒家、

蕭翁夫婦熱心公益,捐助中山降 華僑公校各廿元,獲得掌聲熱烈

ATTENNESS OF THE PROPERTY OF T 義公所公告

館從未作出過類似的會員大會議决, 館」會員大會通過和立案才能生效, 及所有權之轉交必須經「雲高華中華

會館之所有權仍屬雲埠全僑。

該報告書最後「

建議」(第五

V

有禮, 膳會中得到文友先生協助主理, 有禮, 膳會中得到文友先生協助主理, 「隨即出菜, 酒數巡, 蕭翁夫婦, 偕早

う東下:

點城華耆英廈開幕

各界熱烈致送賀儀

溫高華昭倫親義公所

請企爐 頭廚 所秘主 任書席 譚謝許宗博錦 名

價錢平通價錢平通價

雲年,

埠快買

柱彥浩

話决

四化

接洽。
一切設備出讓

月五

日至

如有意者請託

246 Keefer Street, Vancouver, B.C. Phone 681-1022

母星期營業六天 批發零沽 中西雜貨 瓜菜 每逢星期二休息 合時 生菓 無蝦

49 East Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 684-5049

T 舉凡家庭用品 感謝 睡房傢

伍澤濂

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話:687-8899

整者:本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧,至深感級。現因業務擴大,原有地方不數應用,特自置奇化街一四五代化,以利工作。自本年九月六股務。如荷服務。如荷服務。如荷 Vancouver. 145 Keefer 687-8899 Street. B.C.

伍 澤 森 327-7842

伍 澤 濂 733-5743 開價十七 Fi.

本公司遷址啟

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

百

業燕梳

公司限

庭 '926 - 9771

, 三睡 ,三睡房,闊大客嘅 就新屋,八街近Re 睡 4823 KNIGHT ST. 交通方便, 一千三百平方尺,近巴 房 客廳 近學校 ,價錢五萬 。一萬九千 e frew 圖,面 完成,

天 賜 876-4575 (4) ②1107 Mclean Dr. 房雅潔屋士應古際電線,廿五呎世時街。 英二千九百元六一時街。 時街。 一大九百元六一時街。 Dr 夾第一街。 Dr 夾第一街。 Dr 夾第一街。 - Dr. (夾京 一六片含四 地牆 , ,兩僅新廳

加港專業主要承接商業住室

五四、大十九街請電話:ハセニー七三三層屋三睡房近學校交通近緬街 電話:八七六-五六五九二十七六二十七九九二 自

時工金從優請電每日需有數年經驗每星期 聘請唐廚 的 ns B C. 上作四十小 上作四十小 名

者請電話式五四

三〇八

14

二房

四二十一點扇非

一五三零

街電話

名

庫

請男企檯

加送五

元,加送十元彩票乙張,可中一 一元彩票乙張 元彩票乙張,

到五四九號緬街 華埠生意出 無清 時至下午五時半 鈽 急選 讓

設計,印刷製品, 唐笙美術 OTTO GRAPINGS 金薄字 窗 棚 廣 廣 公 司 B

(到,禮送自

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0046 地址:加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號

陳鴻双龍嘉 同 ' 塲放映 記君**兄**易 原立 林江 青 霞明

命喪